



# MAILA<sup>®</sup> 15 F P

CAISSON DE BASSES PASSIF 15" BASS REFLEX ACCROCHABLE POUR SONORISATION  
LDMAILASUB15FP(W);



---

## TABLE DES MATIÈRES

|          |                                                                        |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>VERSIONS ET RÉVISIONS DU DOCUMENT .....</b>                         | <b>5</b>  |
| <b>2</b> | <b>INTRODUCTION .....</b>                                              | <b>6</b>  |
| 2.1      | Vous avez fait le bon choix ! .....                                    | 6         |
| 2.2      | Contacts.....                                                          | 6         |
| 2.3      | Lien vers le centre de téléchargement.....                             | 6         |
| 2.4      | Conventions de visualisation dans ce manuel de l'utilisateur .....     | 7         |
| <b>3</b> | <b>CONFORMITÉ DES PRODUITS.....</b>                                    | <b>8</b>  |
| 3.1      | Déclaration du fabricant.....                                          | 8         |
| 3.2      | Déclaration de conformité.....                                         | 8         |
| <b>4</b> | <b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....</b>                                     | <b>10</b> |
| 4.1      | Utilisation prévue.....                                                | 10        |
| 4.2      | Explication des pictogrammes de sécurité et d'avertissement.....       | 10        |
| 4.3      | Structure des messages d'avertissement.....                            | 11        |
| 4.4      | Sécurité générale.....                                                 | 11        |
| 4.5      | Sécurité physique .....                                                | 12        |
| <b>5</b> | <b>DESCRIPTION DU PRODUIT .....</b>                                    | <b>13</b> |
| 5.1      | Présentation du produit .....                                          | 13        |
| 5.2      | Variantes de produits .....                                            | 13        |
| 5.3      | Accessoires en option .....                                            | 14        |
| 5.4      | Caractéristiques techniques.....                                       | 15        |
| 5.5      | Panneau de connexion .....                                             | 17        |
| 5.6      | Connexion d'entrée dans le logement de la poignée latérale droite..... | 18        |
| 5.7      | LED d'identification .....                                             | 18        |
| <b>6</b> | <b>PRÉPARATION .....</b>                                               | <b>19</b> |
| 6.1      | Contenu du carton .....                                                | 19        |
| <b>7</b> | <b>INSTALLATION.....</b>                                               | <b>20</b> |
| 7.1      | Montage d'une barre de couplage .....                                  | 20        |
| 7.2      | Fixation de MAILA COL (P) à un caisson de basses MAILA.....            | 20        |

|           |                                                                                                 |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7.3       | Assemblage mécanique de deux caissons de basses.....                                            | 22        |
| 7.4       | Séparation mécanique de deux caissons de basses.....                                            | 24        |
| 7.5       | Fixation du support de suspension MAILA SUB 15 à un caisson de basses MAILA.....                | 25        |
| 7.5.1     | Fixation du support de suspension MAILA SUB 15 sur la face supérieure du caisson de basses..... | 25        |
| 7.5.2     | Fixation du support de suspension MAILA SUB 15 sur la face inférieure du caisson de basses..... | 27        |
| 7.6       | Démontage du support de fixation MAILA SUB 15 d'un caisson de basses MAILA.....                 | 29        |
| 7.6.1     | Démontage du support de fixation MAILA SUB 15 de la face supérieure du caisson de basses.....   | 29        |
| 7.6.2     | Démontage du support de fixation MAILA SUB 15 de la face inférieure du caisson de basses.....   | 30        |
| <b>8</b>  | <b>UTILISATION .....</b>                                                                        | <b>32</b> |
| 8.1       | Amplification de puissance .....                                                                | 32        |
| 8.1.1     | Amplificateurs compatibles.....                                                                 | 32        |
| 8.1.2     | Configuration via ArmoniaPlus (A+) de Powersoft .....                                           | 32        |
| 8.1.2.1   | Téléchargement d'ArmoniaPlus (A+) par Powersoft.....                                            | 32        |
| 8.1.2.2   | Téléchargement de modèles d'amplificateurs et de préréglages de haut-parleurs .....             | 32        |
| 8.1.2.3   | Préréglages ArmoniaPlus sur MAILA SUB 15 (F)P .....                                             | 33        |
| 8.2       | Configurations d'enceintes .....                                                                | 33        |
| 8.2.1     | Configurations de suspension maximales .....                                                    | 33        |
| 8.2.2     | Configurations maximales d'empilage au sol .....                                                | 34        |
| 8.2.2.1   | Configuration maximale : MAILA SUB 15 P avec barre de couplage .....                            | 34        |
| 8.2.2.2   | Configuration maximale : MAILA SUB 15 P avec MAILA COL P.....                                   | 35        |
| 8.2.3     | Configuration maximale par amplificateur : 4 × 2 caissons de basses empilés.....                | 36        |
| 8.2.4     | Installation stéréo avec caissons cardioïdes : orientation verticale ou horizontale.....        | 36        |
| <b>9</b>  | <b>MAINTENANCE .....</b>                                                                        | <b>37</b> |
| 9.1       | Maintenance des produits .....                                                                  | 37        |
| 9.2       | Stockage de l'appareil .....                                                                    | 37        |
| <b>10</b> | <b>MISE AU REBUT .....</b>                                                                      | <b>38</b> |
| 10.1      | Élimination des emballages.....                                                                 | 38        |
| 10.2      | Mise au rebut des appareils.....                                                                | 38        |
|           | <b>INDEX .....</b>                                                                              | <b>39</b> |

## 1 VERSIONS ET RÉVISIONS DU DOCUMENT

| Version | Date    | Modifications     |
|---------|---------|-------------------|
| V1.0    | 05/2026 | Version originale |

## 2 INTRODUCTION

### 2.1 VOUS AVEZ FAIT LE BON CHOIX !

Ce produit a été développé et fabriqué selon les normes de qualité les plus strictes afin de garantir un fonctionnement sans problème pendant de nombreuses années. Vous trouverez de plus amples informations sur la LD Systems sur notre site web à l'adresse suivante :

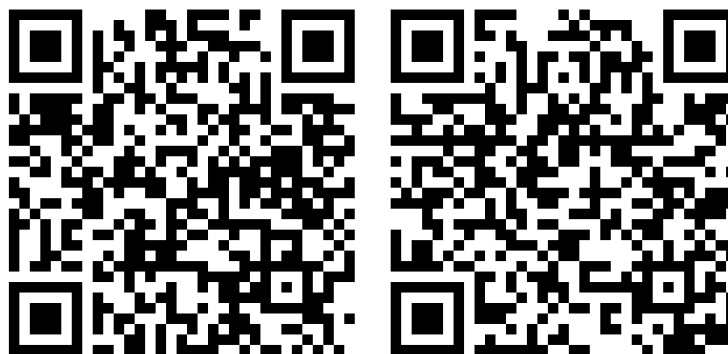
<https://www.ld-systems.com/>

### 2.2 CONTACTS

|                     | <b>Siège social Adam Hall GmbH</b>                       | <b>Service clientèle</b>                                                       |
|---------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| E-mail              | <a href="mailto:info@adamhall.com">info@adamhall.com</a> | <a href="mailto:customerservice@adamhall.com">customerservice@adamhall.com</a> |
| Téléphone           | +49 60 819 419-0                                         | +49 60 819 419 73-0                                                            |
| Rue                 | Adam-Hall-Str. 1                                         | Adam-Hall-Str. 1                                                               |
| Code postal / ville | 61267 Neu-Anspach                                        | 61267 Neu-Anspach                                                              |
| Site web            | <a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>   | <a href="http://www.adamhall.com">www.adamhall.com</a>                         |

### 2.3 LIEN VERS LE CENTRE DE TÉLÉCHARGEMENT

Le centre de téléchargement vous permet de télécharger diverses informations, telles que des données CAO ou des données techniques. Scannez le code QR ou cliquez sur le lien pour télécharger ces informations :



**MAILA SUB 15 F P**

**MAILA SUB 15 F P W**

## 2.4 CONVENTIONS DE VISUALISATION DANS CE MANUEL DE L'UTILISATEUR

Dans ce manuel, nous utilisons des pictogrammes et des icônes dans certains contextes. Vous trouverez ci-dessous un tableau avec des explications et des cas d'utilisation de ces pictogrammes et icônes.

| Ikône / Pictogramme                                            | Désignation                               | Contexte                                  | Explication / Exemple                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ✓                                                              | <b>Prerequisite</b>                       | Tâches                                    | Utilisé dans les rubriques de tâches pour indiquer une condition préalable qui doit être remplie avant de commencer la tâche.                                   |
| ⇒                                                              | <b>Result / Intermediate Result</b>       | Tâches                                    | Utilisé dans les rubriques de tâches pour indiquer un résultat ou un résultat intermédiaire d'une étape d'action.                                               |
| <b>1</b> Étape<br><b>a)</b> Sous-étape                         | <b>1 Action Step</b><br><b>a) Substep</b> | Tâches                                    | Utilisé dans les rubriques de tâches pour indiquer les étapes et sous-étapes de l'action.                                                                       |
| <b>1</b>                                                       | <b>Callout</b>                            | Graphiques ; tâches                       | Référence textuelle ou étiquetage de certaines fonctions de l'appareil                                                                                          |
| [...]                                                          | <b>Value range indicator</b>              | Données techniques ; paragraphes ; listes | Indique la plage de valeurs d'un paramètre, tel que "Taux de compression : <b>1:1...20:1</b> ". Utilisé principalement dans les tableaux ou les listes d'appel. |
| *                                                              | <b>Asterisk</b>                           | Paragraphes ; tableaux                    | Indique des informations supplémentaires dans une note de bas de page.                                                                                          |
| La LED <b>LIM</b> s'allume                                     | <b>General User Interface element</b>     | Paragraphes ; tâches ; tableaux ; listes  | Les mots apparaissant ainsi représentent des éléments de l'interface utilisateur graphique sur l'appareil.                                                      |
| Touche <b>PAGE</b>                                             | <b>Key / Button</b>                       | Paragraphes ; tâches ; tableaux ; listes  | Les mots présentés de cette façon correspondent à des contrôles de l'interface utilisateur sur l'appareil.                                                      |
| <nom>                                                          | <b>User input</b>                         | Paragraphes ; tâches ; tableaux ; listes  | Les mots apparaissant ainsi correspondent à des entrées requises de la part de l'utilisateur.                                                                   |
| <u><a href="https://adamhall.com">https://adamhall.com</a></u> | <b>Weblink</b>                            | Paragraphes ; tableaux ; listes           | Lien externe vers un site web                                                                                                                                   |

## 3 CONFORMITÉ DES PRODUITS

### 3.1 DÉCLARATION DU FABRICANT

Adam Hall offre une garantie volontaire de 2 ans pour l'ensemble de l'Union européenne. La période de garantie légale n'est pas affectée par cette garantie volontaire.

Visitez le portail de services Adam Hall pour accéder à **Download Centre**:

<https://portal.adamhall.com/>

Dans la section **Service & Regulations**, vous trouverez nos déclarations fabricant, nos conditions de garantie et notre limitation de responsabilité détaillées à jour.

Pour tout recours à la garantie pour un produit, veuillez contacter :

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str. 1, 61267 Neu-Anspach

customerservice@adamhall.com

0049 (0)6081 / 9419-1000

### 3.2 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

**⚠ ATTENTION ! Informations sur l'exposition aux radiofréquences : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'antenne radiante et votre corps.**

**⚠ ATTENTION ! Tout changement ou modification de cet appareil non explicitement approuvé par le fabricant peut annuler votre autorisation d'utiliser cet équipement.**

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie dans les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- Éloigner l'appareil du récepteur

- Connecter l'appareil à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- Consulter le fournisseur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE



Adam Hall GmbH confirme par la présente que ce produit est conforme aux directives suivantes (le cas échéant) :

- Directive basse tension (2014/35/UE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- RoHS (2011/65/EU)
- RED (2014/53/EU)

Les déclarations de conformité des produits soumis aux directives LVD, EMC et RoHS peuvent être demandées à l'adresse suivante : [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com). Les déclarations de conformité des produits soumis à la directive RED peuvent être téléchargées à l'adresse suivante : <http://www.adamhall.com/compliance>.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 4.1 UTILISATION PRÉVUE

**MAILA® SUB 15 F P** est un caisson de basses passif accrochable de 15", destiné à la sonorisation.

Ce produit a été développé pour un usage professionnel dans le domaine des technologies de l'événementiel.

En outre, il s'adresse uniquement à des utilisateurs qualifiés possédant des connaissances spécialisées dans le domaine des technologies de l'événement.

Ce produit est destiné aussi bien à des applications mobiles qu'à des installations fixes.

Ce produit est destiné à un usage exclusivement intérieur.

Ce produit n'est pas destiné à un usage domestique.

N'utilisez pas le produit en dehors des conditions de fonctionnement indiquées dans le manuel d'utilisation sous la rubrique Données techniques. Toute responsabilité pour les dommages et les dégâts causés par des tiers aux personnes et aux biens suite à une utilisation inappropriée est exclue.

Ce produit ne convient pas à une utilisation par des personnes (notamment les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et de connaissances.

### 4.2 EXPLICATION DES PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT

Vous trouverez les pictogrammes de sécurité et d'avertissement suivants sur l'appareil, dans le manuel d'utilisation ou sur l'emballage :



Ce pictogramme indique que vous devez lire l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit.



Ce pictogramme indique une situation globalement dangereuse.



Ce pictogramme indique des risques de trébuchement.



Ce pictogramme indique des niveaux de pression acoustique élevés.



Ce pictogramme indique des risques de pincement.



Ce pictogramme indique que le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.



Ce pictogramme indique que le produit ne convient pas à un usage domestique.



Ce pictogramme indique des conseils utiles ou des informations complémentaires.

### 4.3 STRUCTURE DES MESSAGES D'AVERTISSEMENT

Dans ce manuel d'utilisation, les messages d'avertissement sont structurés par un symbole de sécurité, un mot indicateur, une description du danger et des instructions sur la manière d'éviter les blessures ou la mort.



**DANGER**

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.



**AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves



**ATTENTION**

Indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées.



**Avis**

Indique des situations ou des conditions susceptibles d'entraîner des dommages aux biens et/ou à l'environnement.

### 4.4 SÉCURITÉ GÉNÉRALE



- Lisez attentivement ce document.



- Conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



- Suivez attentivement les instructions contenues dans ce document.
- Ce document fait partie intégrante du produit. En cas de vente ou de transmission du produit, vous devez inclure ce document.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
- Risque de blocage. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Risque d'étouffement. Tenez les sacs en plastique hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et tous les messages d'avertissement figurant dans ce document, sur l'appareil et sur l'emballage.
- Nos produits sont susceptibles d'être améliorés en permanence. Si vous constatez des divergences entre ce document et l'étiquetage de l'appareil, les informations figurant sur l'appareil ont toujours la priorité.
- Ne retirez pas les consignes de sécurité ou les messages d'avertissement de l'appareil.
- N'ouvrez pas l'appareil.
- Ne modifiez pas le produit.

- N'utilisez pas le produit s'il présente des signes de détérioration.
- N'utilisez pas le produit avec des couvercles enlevés ou manquants.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil.
- Sauf spécification différente dans la section Caractéristiques techniques du manuel d'utilisation, n'utilisez pas le produit à des températures ambiantes supérieures à 40 °C / 104 °F ou inférieures à 0 °C / 32 °F.
- Sauf indication contraire, n'utilisez pas le produit dans des conditions marines.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- L'entretien et les réparations ne peuvent être effectués que par du personnel de service après-vente autorisé.
- Rangez et transportez le produit dans un environnement sec et sûr.
- Nettoyez régulièrement le produit. Le cas échéant, consultez le manuel d'utilisation pour connaître les intervalles d'entretien.
- Des niveaux de pression acoustique élevés peuvent provoquer des lésions auditives. Évitez l'exposition prolongée à des niveaux de pression acoustique élevés. Portez des protections auditives.
- Risque de lésions auditives. Brancher ou débrancher des appareils dans la chaîne du signal peut provoquer des parasites de niveau élevé. Allumez l'enceinte en dernier dans la chaîne du signal.
- Risque de lésions auditives. L'activation ou la désactivation d'autres appareils dans la chaîne du signal peut provoquer une crête du signal audio. Allumez l'enceinte en dernier dans la chaîne du signal.

## 4.5

### SÉCURITÉ PHYSIQUE



- Assurez-vous que l'appareil et ses accessoires sont bien positionnés. Sécurisez contre les mouvements involontaires.



- Vérifiez tous les passages de câbles afin d'éviter tout accident par trébuchement.



- Les composants mobiles, tels que les supports de montage, présentent un risque de blessures par pincement.

## 5 DESCRIPTION DU PRODUIT

### 5.1 PRÉSENTATION DU PRODUIT

**MAILA SUB 15 P de LD Systems** est un caisson de basses passif pour sonorisation avec haut-parleur 15" chargé en bass reflex.

#### FONCTIONNALITÉS

- Caisson de basses haute performance, 1 × 15", bass reflex
- Puissance admissible (AES) : 1 250 W
- Impédance d'entrée : 8  $\Omega$
- Réponse en fréquence (à -6 dB) : 33 Hz ... fx
- Niveau de pression acoustique maxi (crête) : 132 dB SPL
- Entrée speakOn intégrée dans le logement de la poignée latérale
- Plaque d'ancrage pour les installations avec barre de couplage (filetage M20) ou **MAILA COL**
- LED clignotante pour l'identification individuelle des enceintes
- Déploiement évolutif par empilage au sol (jusqu'à trois caissons)
- Solide coffret en bois avec revêtement polyuréthane

### 5.2 VARIANTES DE PRODUITS

**MAILA® SUB 15** est disponible en 6 variantes :

- **MAILA® SUB 15** – Caisson de basses amplifié 15" bass reflex pour sonorisation
- **MAILA® SUB 15 F** – Caisson de basses amplifié 15" bass reflex accrochable pour sonorisation
- **MAILA® SUB 15 P** – Caisson de basses passif 15" bass reflex pour sonorisation
- **MAILA® SUB 15 P W** – Caisson de basses passif 15" bass reflex pour sonorisation, blanc
- **MAILA® SUB 15 F P** – Caisson de basses passif 15" bass reflex accrochable pour sonorisation
- **MAILA® SUB 15 F P W** – Caisson de basses passif 15" bass reflex accrochable pour sonorisation, blanc

## 5.3

## ACCESSOIRES EN OPTION

Vous trouverez divers accessoires pour votre produit dans la boutique Adam Hall :

<https://www.adamhall.com/shop>

| Accessoire                                                                         | Référence      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>MAILA SUB 15 PC</b><br>Housse de protection rembourrée pour <b>MAILA SUB 15</b> | LDMAILASUB15PC |
| <b>MAILA SUB 15 CB</b><br>Plateau à roulettes pour <b>MAILA SUB 15</b>             | LDMAILASUB15CB |
| <b>MAILA DB</b><br>Barre de couplage pour <b>MAILA SPA</b>                         | LDMAILADB      |
| <b>MAILA SUB 15 FB</b><br>Support de suspension pour <b>MAILA SUB 15 F (P)</b>     | LDMAILASUB15FB |

## 5.4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### GÉNÉRALITÉS

| Paramètre                                                                                    | Valeur            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Référence                                                                                    | LDMAILASUB15FP(W) |
| Puissance admissible crête                                                                   | 2 500 W           |
| Puissance admissible crête (AES)                                                             | 1 250 W           |
| Niveau SPL maxi moyenné (burst sinus, passe-bande, demi-espace, à 1 m, pour THD ≤ 10 %)      | 123 dB SPL        |
| Niveau de pression sonore maximal crête (burst sinus, demi-espace, à 1 m, pour THD ≤ 10 %)   | 126 dB SPL        |
| Niveau de pression sonore maximal crête (bruit rose, demi-espace, à 1 m, facteur de crête 4) | 132 dB SPL        |
| Fréquence basse limite (-3 dB par rapport au niveau moyen)                                   | 35 Hz             |
| Fréquence basse limite (-6 dB par rapport au niveau moyen)                                   | 33 Hz             |
| Fréquence basse limite (-10 dB par rapport au niveau moyen)                                  | 30 Hz             |
| Nombre d'entrées                                                                             | 2                 |
| Types de connecteurs d'entrée                                                                | SpeakOn femelle   |
| Nombre de sorties                                                                            | 2                 |
| Types de connecteurs de sortie                                                               | SpeakOn femelle   |
| Couleur LDMAILASUB15P                                                                        | Noir              |
| Couleur LDMAILASUB15PW                                                                       | Blanc             |

### HAUT-PARLEUR DE BASSES

| Paramètre     | Valeur  |
|---------------|---------|
| Diamètre      | 15"     |
| Aimant        | Néodyme |
| Bobine mobile | 4"      |

**BOÎTIER**

| Paramètre           | Valeur            |
|---------------------|-------------------|
| Conception          | Bass reflex       |
| Nombre de poignées  | 3                 |
| Matériau du coffret | Multiplis bouleau |
| Revêtement          | Polyurée          |

**ENVIRONNEMENT**

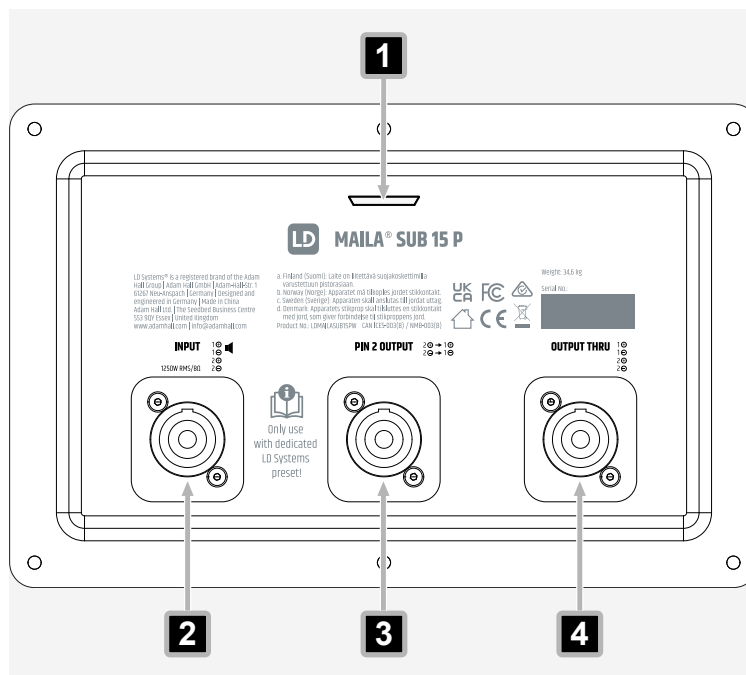
| Paramètre                                      | Valeur      |
|------------------------------------------------|-------------|
| Température ambiante                           | 0 ... 40 °C |
| Humidité maximale de l'air (sans condensation) | 80 %        |

**DIMENSIONS ET POIDS**

| Paramètre  | Valeur |
|------------|--------|
| Largeur    | 540 mm |
| Hauteur    | 474 mm |
| Profondeur | 761 mm |
| Poids      | 42 kg  |

## 5.5

## PANNEAU DE CONNEXION



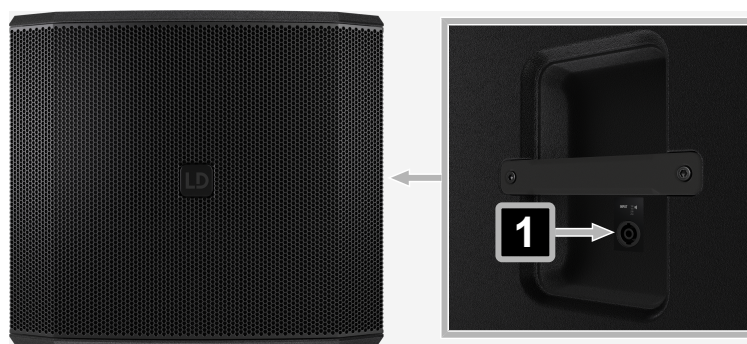
- 1 LED clignotante** – Vous pouvez activer cette LED afin de faciliter l'identification du caisson lors de la configuration avec **ArmoniaPlus (A+)**.
- 2 INPUT** – Connecteur d'entrée 4 pôles compatible speakON. Les broches **1+** et **1-** alimentent le caisson.  
**! AVIS !** Veillez à ce que seule l'entrée sur le panneau de connexion ou l'entrée dans le logement de la poignée soit connectée à un amplificateur, jamais les deux en même temps.
- 3 PIN 2 OUTPUT** – Connecteur de sortie compatible speakON. Les broches **2+** et **2-** de l'entrée sont renvoyées sur les broches **1+** et **1-**.
- 4 OUTPUT THRU** – Connecteur de sortie 4 pôles compatible speakON. Renvoi direct de toutes les broches connectées à l'entrée.

Voir aussi:

Connexion d'entrée dans le logement de la poignée latérale droite ► 18]

## 5.6

## CONNEXION D'ENTRÉE DANS LE LOGEMENT DE LA POIGNÉE LATÉRALE DROITE



**1 INPUT** – Connecteur d'entrée 4 pôles compatible speakON. Les broches **1+** et **1-** alimentent le caisson.

**! AVIS !** Veillez à ce que seule l'entrée sur le panneau de connexion ou l'entrée dans le logement de la poignée soit connectée à un amplificateur, jamais les deux en même temps.

Voir aussi:

Panneau de connexion [► 17]

## 5.7

## LED D'IDENTIFICATION



Activez une LED à l'avant **1** et à l'arrière de l'appareil **2** pour faciliter l'identification de ce dernier lors de la configuration avec un préréglage **LD Systems** dédié dans **ArmoniaPlus (A+)**.

---

## 6 PRÉPARATION

### 6.1 CONTENU DU CARTON

- Caisson
- Câble secteur
- Informations sur le respect de la sécurité

## 7 INSTALLATION

### 7.1 MONTAGE D'UNE BARRE DE COUPLAGE

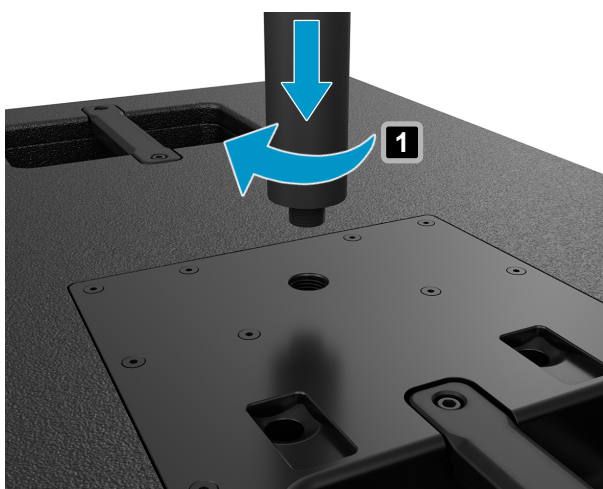


**AVERTISSEMENT**

#### Chute d'objet

Risque de blessures graves

- Respectez toutes les règles de sécurité régionales concernant les charges suspendues.
- N'utilisez que des barres de couplage dont le diamètre du tube est adapté.
- Assurez-vous que la barre de couplage supporte le poids de l'enceinte.
- Veillez à ce que l'ensemble caisson + enceinte sur sa barre de couplage soit placé en toute sécurité sur une surface plane.

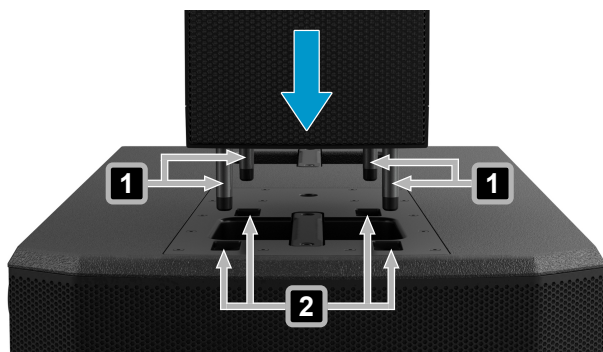


✓ Vous avez placé **MAILA SUB 15** sur une surface stable et plane.

- Vissez la barre de couplage **MAILA DB** sur l'enceinte. **1**

Voir aussi:  
Accessoires en option [► 14]

### 7.2 FIXATION DE MAILA COL (P) À UN CAISSON DE BASSES MAILA



✓ Vous avez placé le caisson de basses **MAILA** sur une surface stable et plane.

- Insérez les 4 boulons en acier **1** de l'enceinte **MAILA COL P** dans les 4 douilles de retenue **2** de la plaque de connexion du caisson de basses **MAILA**.
- Faites glisser l'enceinte **MAILA COL P** vers le bas autant que possible.



- 3** Serrez la vis au dos de l'enceinte **MAILA COL (P)**. **3**

### 7.3

## ASSEMBLAGE MÉCANIQUE DE DEUX CAISSONS DE BASSES

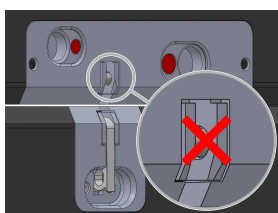


### AVERTISSEMENT

**Le montage ou démontage incorrect des composants porteurs peut entraîner des risques mécaniques, notamment d'écrasement et de cisaillement.**

La chute, le déplacement ou la mauvaise fixation de certains éléments peut causer des blessures ou dommages graves.

- a. Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer ces manipulations.
- b. Fixez solidement tous les éléments afin d'éviter tout déplacement et chute de charges.
- c. Respectez toutes les consignes de sécurité et spécifications applicables.

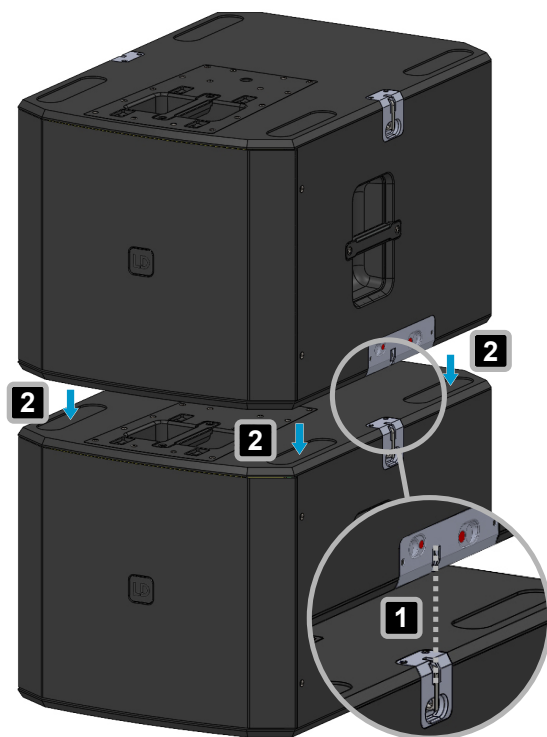


### AVERTISSEMENT

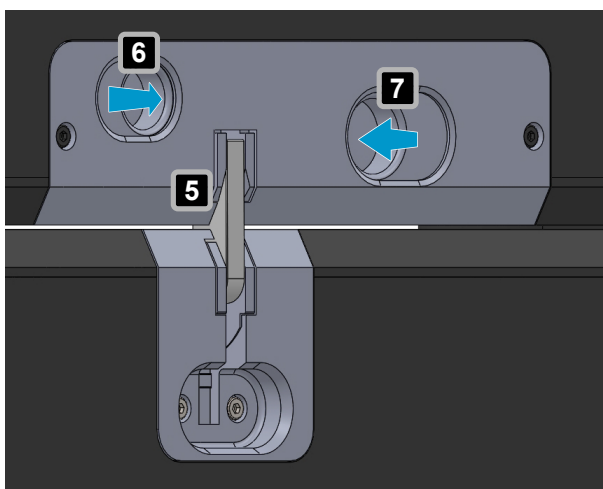
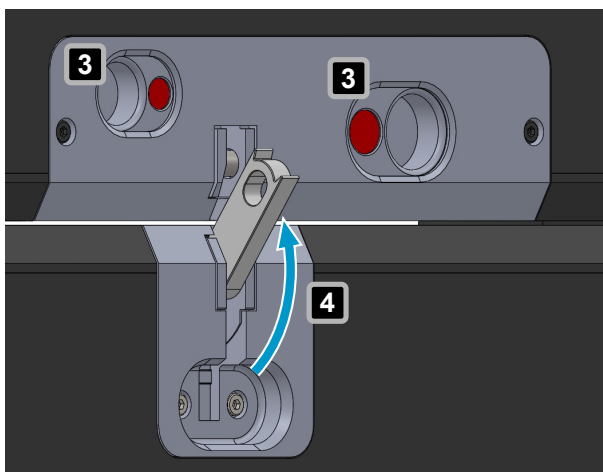
#### Accès au mécanisme de verrouillage FastRig.

Risque d'écrasement lié aux pièces en mouvement.

- a. Ne mettez pas les mains dans le mécanisme de verrouillage.



- 1** Placez les caissons de basses l'un sur l'autre. Assurez-vous que la barre de verrouillage et le mécanisme de verrouillage sont bien alignés des deux côtés des caissons de basses **1** et que les pieds s'insèrent parfaitement dans les emplacements prévus **2**.



✓ Les deux curseurs **FastRig®** sont en position ouverte. **3**

- 2** Repliez la languette de verrouillage vers le haut **4** et enfoncez-la dans le verrou.

⇒ La languette de verrouillage s'enclenche. **5**

⇒ Les deux curseurs **FastRig®** se verrouillent en place.

- 3** Vérifiez que les deux curseurs **FastRig®** sont complètement verrouillés en les poussant respectivement vers la droite **6** et vers la gauche **7**.

⇒ Les deux curseurs **FastRig®** sont complètement verrouillés et les repères rouges ne sont pas visibles.

- 4** Répétez l'opération de l'autre côté des caissons de basses.

⇒ Les caissons de basses sont assemblés.

## 7.4

## SÉPARATION MÉCANIQUE DE DEUX CAISSONS DE BASSES



### AVERTISSEMENT

**Le montage ou démontage incorrect des composants porteurs peut entraîner des risques mécaniques, notamment d'écrasement et de cisaillement.**

La chute, le déplacement ou la mauvaise fixation de certains éléments peut causer des blessures ou dommages graves.

- Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer ces manipulations.
- Fixez solidement tous les éléments afin d'éviter tout déplacement et chute de charges.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et spécifications applicables.

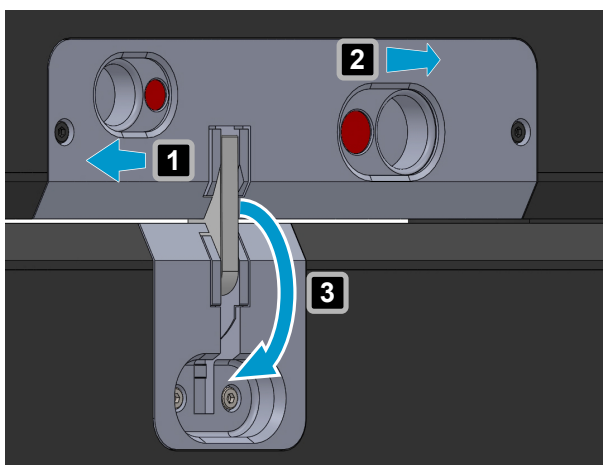


### AVERTISSEMENT

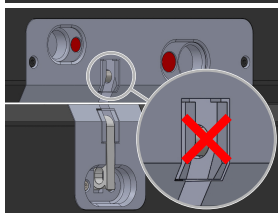
#### Démontage de composants sous charge.

Risque de blessures ou dommages graves causés par la chute de composants.

- Ne démontez pas les composants lorsqu'ils sont sous charge.
- Assurez-vous que les charges sont correctement maintenues et stabilisées avant de démonter les composants.
- Ne vous approchez pas des composants suspendus.



- Faites glisser le curseur **FastRig®** de gauche autant que possible vers la gauche sans le relâcher. **1**
- Faites glisser le curseur **FastRig®** de droite autant que possible vers la droite sans le relâcher. **2**
- Relâchez le curseur **FastRig®** de gauche. **1**  
⇒ Le curseur **FastRig®** se verrouille en place.
- Dégagez la languette de verrouillage. **3**

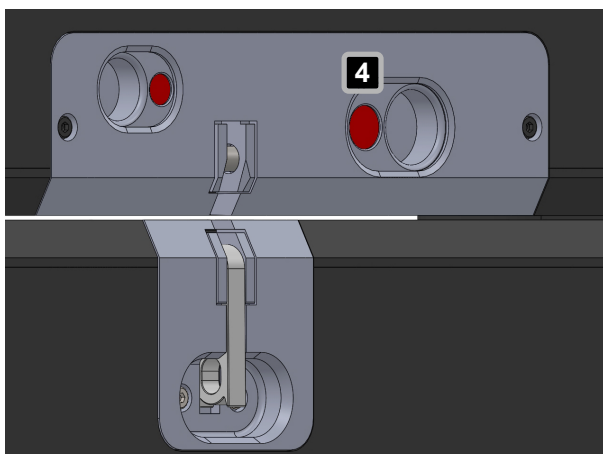


### AVERTISSEMENT

#### Accès au mécanisme de verrouillage FastRig.

Risque d'écrasement lié aux pièces en mouvement.

- Ne mettez pas les mains dans le mécanisme de verrouillage.



- 5 Relâchez le curseur **FastRig®** de droite. **4**  
⇒ Le curseur **FastRig®** se verrouille en place.
- 6 Répétez l'opération de l'autre côté des caissons de basses.  
⇒ Les caissons de basses sont séparés.

## 7.5 FIXATION DU SUPPORT DE SUSPENSION MAILA SUB 15 À UN CAISSON DE BASSES MAILA

### 7.5.1 FIXATION DU SUPPORT DE SUSPENSION MAILA SUB 15 SUR LA FACE SUPÉRIEURE DU CAISSON DE BASSES

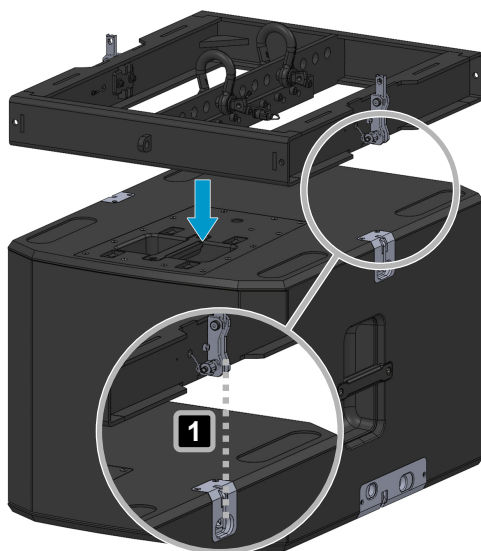


**AVERTISSEMENT**

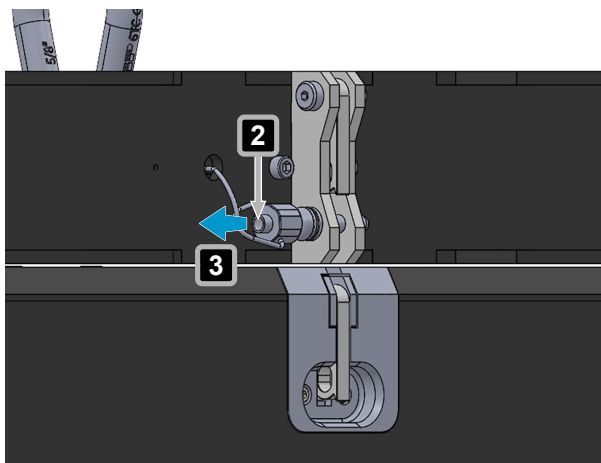
**Le montage ou démontage incorrect des composants porteurs peut entraîner des risques mécaniques, notamment d'écrasement et de cisaillement.**

La chute, le déplacement ou la mauvaise fixation de certains éléments peut causer des blessures ou dommages graves.

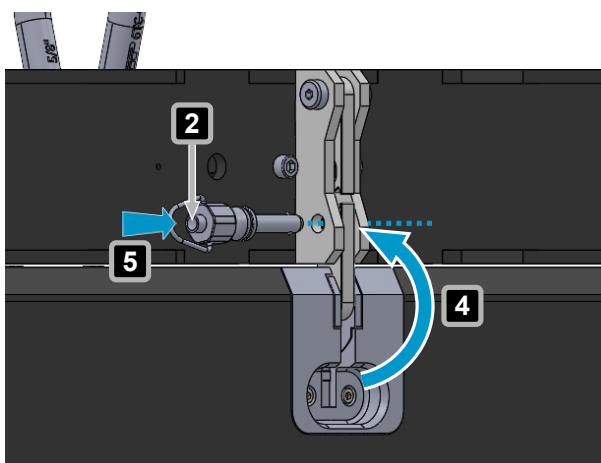
- a. Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer ces manipulations.
- b. Fixez solidement tous les éléments afin d'éviter tout déplacement et chute de charges.
- c. Respectez toutes les consignes de sécurité et spécifications applicables.



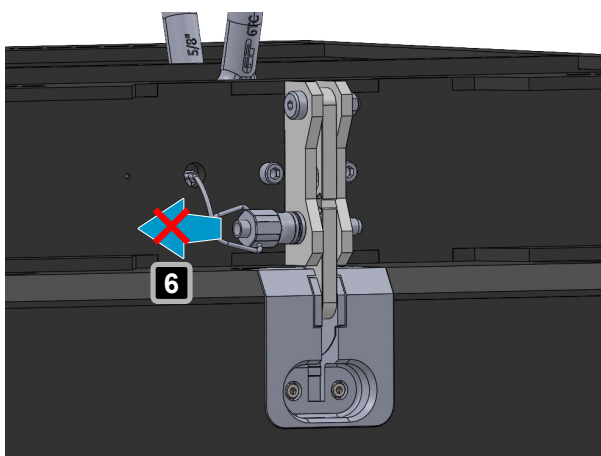
- 1 Placez le support de suspension sur le caisson de basses. Assurez-vous que la barre de verrouillage et la chape sont bien alignées des deux côtés du caisson de basses. **1**



- 2** Retirez la goupille à bille de la chape.
- a)** Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité de la goupille à bille et maintenez-le enfoncé. **2**
- b)** Retirez la goupille à bille de la chape. **3**



- 3** Relevez la languette du caisson de basses. **4**
- 4** Assurez-vous que les trous de la chape et la languette du caisson de basses sont bien alignés.
- 5** Insérez la goupille à bille.
- a)** Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité de la goupille à bille et maintenez-le enfoncé. **2**
- b)** Insérez complètement la goupille à bille. **5**
- c)** Relâchez le bouton situé à l'extrémité de la goupille à bille. **2**



- 6** Tirez sur la goupille à bille pour vérifier qu'elle est bien enclenchée. **6**
  - 7** Répétez l'opération de l'autre côté du caisson de basses.
- ⇒ Le caisson de basses et le support de suspension sont physiquement assemblés.

Voir aussi:  
Accessoires en option ► 14]

## 7.5.2 FIXATION DU SUPPORT DE SUSPENSION MAILA SUB 15 SUR LA FACE INFÉRIEURE DU CAISSON DE BASSES

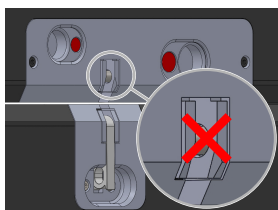


### AVERTISSEMENT

**Le montage ou démontage incorrect des composants porteurs peut entraîner des risques mécaniques, notamment d'écrasement et de cisaillement.**

La chute, le déplacement ou la mauvaise fixation de certains éléments peut causer des blessures ou dommages graves.

- a. Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer ces manipulations.
- b. Fixez solidement tous les éléments afin d'éviter tout déplacement et chute de charges.
- c. Respectez toutes les consignes de sécurité et spécifications applicables.

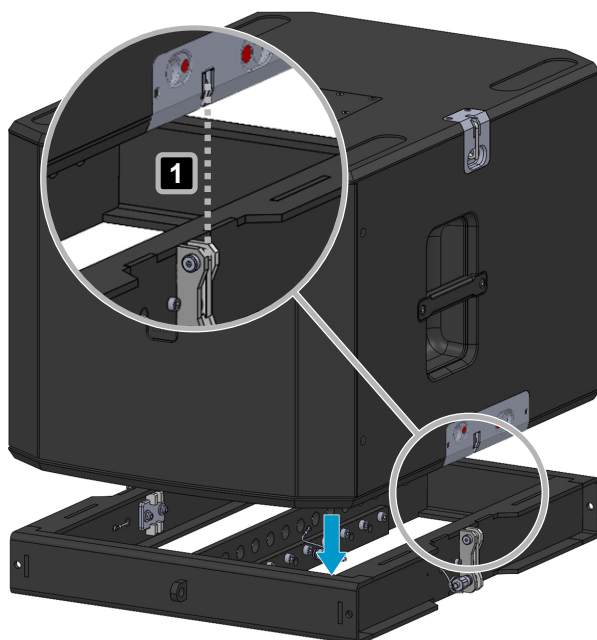


### AVERTISSEMENT

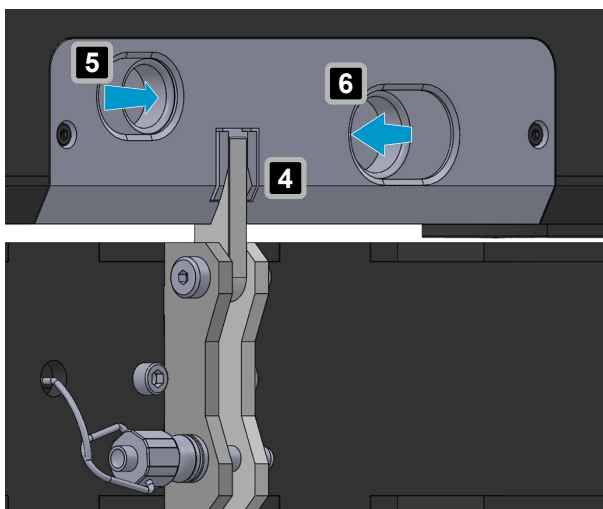
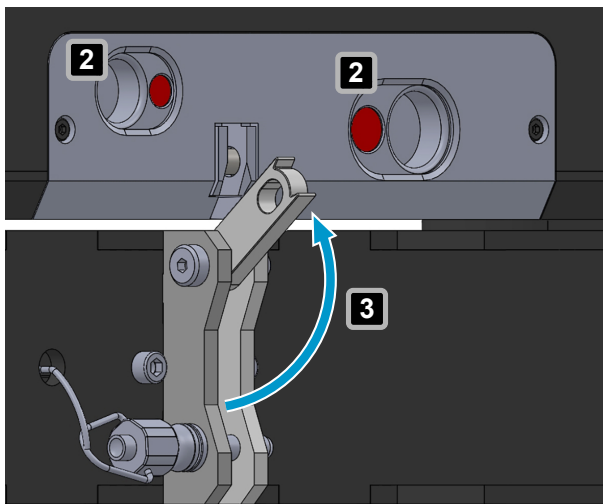
#### Accès au mécanisme de verrouillage FastRig.

Risque d'écrasement lié aux pièces en mouvement.

- a. Ne mettez pas les mains dans le mécanisme de verrouillage.



- 1** Placez le caisson de basses sur le support de suspension. Assurez-vous que la barre de verrouillage et la languette sont bien alignées des deux côtés du caisson de basses. **1**



✓ Les deux curseurs **FastRig®** sont en position ouverte. **2**

**2** Repliez la languette de verrouillage vers le haut **3** et enfoncez-la dans le verrou.

⇒ La languette de verrouillage s'enclenche. **4**

⇒ Les deux curseurs **FastRig®** se verrouillent en place.

**3** Vérifiez que les deux curseurs **FastRig®** sont complètement verrouillés en les poussant respectivement vers la droite **5** et vers la gauche **6**.

⇒ Les deux curseurs **FastRig®** sont complètement verrouillés et les repères rouges ne sont pas visibles.

**4** Répétez l'opération de l'autre côté du caisson de basses.

⇒ Le caisson de basses et le support de suspension sont physiquement assemblés.

Voir aussi:

Accessoires en option ► 14]

## 7.6 DÉMONTAGE DU SUPPORT DE FIXATION MAILA SUB 15 D'UN CAISSON DE BASSES MAILA

### 7.6.1 DÉMONTAGE DU SUPPORT DE FIXATION MAILA SUB 15 DE LA FACE SUPÉRIEURE DU CAISSON DE BASSES



**AVERTISSEMENT**

**Le montage ou démontage incorrect des composants porteurs peut entraîner des risques mécaniques, notamment d'écrasement et de cisaillement.**

La chute, le déplacement ou la mauvaise fixation de certains éléments peut causer des blessures ou dommages graves.

- Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer ces manipulations.
- Fixez solidement tous les éléments afin d'éviter tout déplacement et chute de charges.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et spécifications applicables.

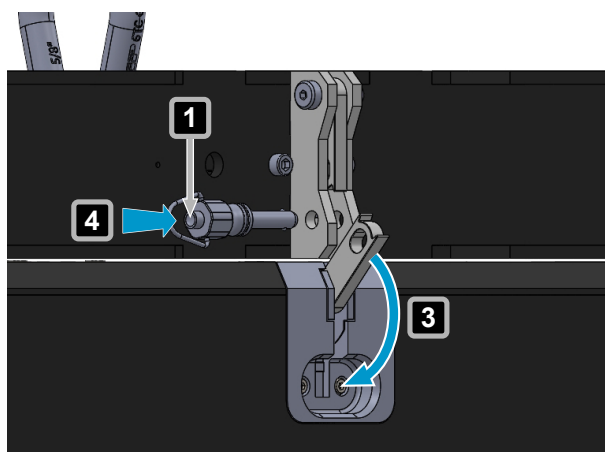
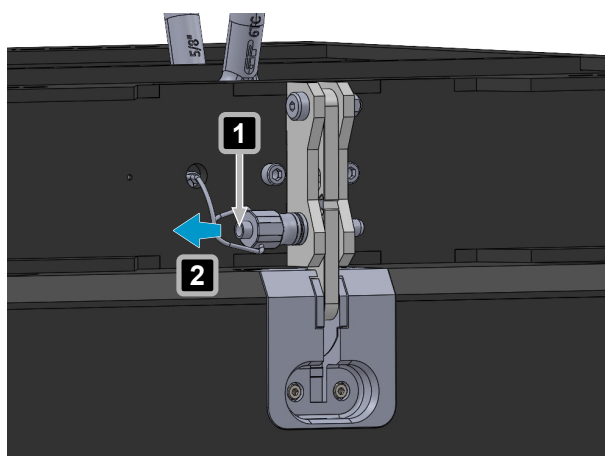


**AVERTISSEMENT**

**Démontage de composants sous charge.**

Risque de blessures ou dommages graves causés par la chute de composants.

- Ne démontez pas les composants lorsqu'ils sont sous charge.
- Assurez-vous que les charges sont correctement maintenues et stabilisées avant de démonter les composants.
- Ne vous approchez pas des composants suspendus.



✓ Le support de suspension et le caisson de basses sont posés en toute sécurité sur une surface plane et ne supportent aucune charge.

- Retirez la goupille à bille de la chape.
  - Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité de la goupille à bille et maintenez-le enfoncé. **1**
  - Retirez la goupille à bille de la chape. **2**
- Dégagez la languette de verrouillage. **3**
- Insérez la goupille à bille.
  - Appuyez sur le bouton situé à l'extrémité de la goupille à bille et maintenez-le enfoncé. **1**
  - Insérez complètement la goupille à bille. **4**
  - Relâchez le bouton situé à l'extrémité de la goupille à bille. **1**
- Répétez l'opération de l'autre côté du caisson de basses.
 

⇒ Le caisson de basses et le support de suspension sont physiquement séparés.

## 7.6.2 DÉMONTAGE DU SUPPORT DE FIXATION MAILA SUB 15 DE LA FACE INFÉRIEURE DU CAISSON DE BASSES



### AVERTISSEMENT

**Le montage ou démontage incorrect des composants porteurs peut entraîner des risques mécaniques, notamment d'écrasement et de cisaillement.**

La chute, le déplacement ou la mauvaise fixation de certains éléments peut causer des blessures ou dommages graves.

- Seul du personnel qualifié est habilité à effectuer ces manipulations.
- Fixez solidement tous les éléments afin d'éviter tout déplacement et chute de charges.
- Respectez toutes les consignes de sécurité et spécifications applicables.

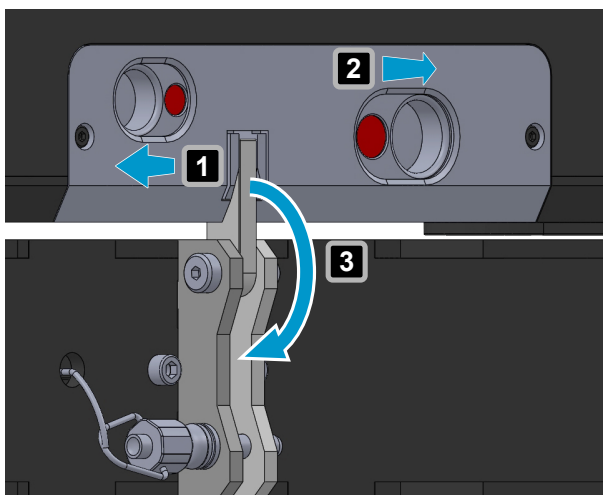


### AVERTISSEMENT

#### Démontage de composants sous charge.

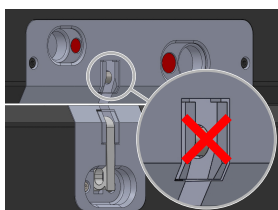
Risque de blessures ou dommages graves causés par la chute de composants.

- Ne démontez pas les composants lorsqu'ils sont sous charge.
- Assurez-vous que les charges sont correctement maintenues et stabilisées avant de démonter les composants.
- Ne vous approchez pas des composants suspendus.



✓ Le support de suspension et le caisson de basses sont posés en toute sécurité sur une surface plane et ne supportent aucune charge.

- Faites glisser le curseur **FastRig®** de gauche autant que possible vers la gauche. **1**  
⇒ Le curseur **FastRig®** se verrouille en place.
- Faites glisser le curseur **FastRig®** de droite autant que possible vers la droite sans le relâcher. **2**
- Dégagez la languette de verrouillage. **3**

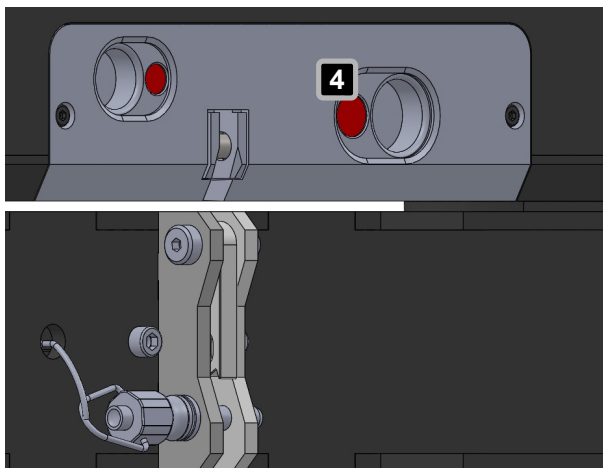


### AVERTISSEMENT

#### Accès au mécanisme de verrouillage FastRig.

Risque d'écrasement lié aux pièces en mouvement.

- Ne mettez pas les mains dans le mécanisme de verrouillage.



- 4** Relâchez le curseur **FastRig®** de droite. **4**  
⇒ Le curseur **FastRig®** se verrouille en place.
- 5** Répétez l'opération de l'autre côté du caisson de basses.  
⇒ Le caisson de basses et le support de suspension sont physiquement séparés.

## 8 UTILISATION

### 8.1 AMPLIFICATION DE PUISSANCE

#### 8.1.1 AMPLIFICATEURS COMPATIBLES

Tous les composants de la série **MAILA Passive** sont conçus pour être utilisés avec les amplificateurs suivants.

| Amplificateur                                                                        | Référence |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ADA 8 K4</b><br>Amplificateur à 4 canaux avec DSP & DANTE® – 4 × 2 000 W sur 4 Ω  | LDADA8K4  |
| <b>ADA 12 K4</b><br>Amplificateur à 4 canaux avec DSP & DANTE® – 4 × 2 700 W sur 4 Ω | LDADA12K4 |



L'utilisation d'amplificateurs proposés directement par Powersoft est également possible, à condition que les spécifications de l'amplificateur et de l'enceinte correspondent.

#### 8.1.2 CONFIGURATION VIA ARMONIAPLUS (A+) DE POWERSOFT

##### 8.1.2.1 TÉLÉCHARGEMENT D'ARMONIAPLUS (A+) PAR POWERSOFT



Configurez votre système **MAILA Passive** via **ArmoniaPlus (A+)** de Powersoft. Téléchargez **A+** sur le site web du fabricant.

##### 8.1.2.2 TÉLÉCHARGEMENT DE MODÈLES D'AMPLIFICATEURS ET DE PRÉRÉGLAGES DE HAUT-PARLEURS

Dans **ArmoniaPlus (A+)**, téléchargez le modèle d'amplificateur correspondant dans le **Marketplace**.

| Amplificateur    | Modèle d'amplificateur     |
|------------------|----------------------------|
| <b>ADA 8 K4</b>  | Modèle ADA 8K4 LD Systems  |
| <b>ADA 12 K4</b> | Modèle ADA 12K4 LD Systems |

Pour ajouter des modèles d'enceintes **MAILA** à l'espace de travail **A+**, téléchargez les **LD Systems Speaker's Presets** depuis la **Marketplace**.

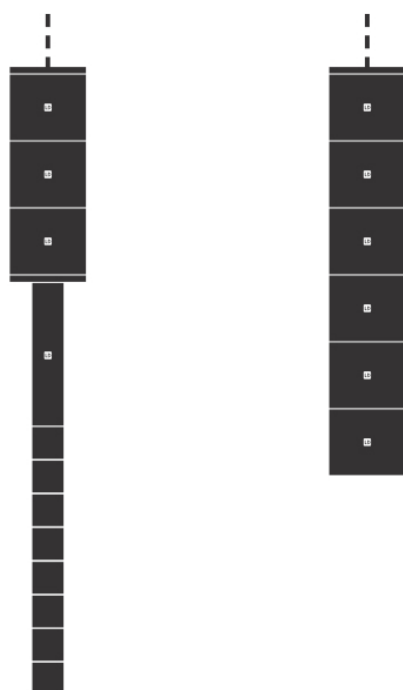
### 8.1.2.3 PRÉRÉGLAGES ARMONIAPLUS SUR MAILA SUB 15 (F)P

Les préréglages suivants sont disponibles sur **MAILA SUB 15 (F)P**.

| Application        | Nombre de canaux d'amplification | Désignation des canaux |
|--------------------|----------------------------------|------------------------|
| 80 Hz              | 1                                | 1X                     |
| 100 Hz             | 1                                | 1X                     |
| 120 Hz             | 1                                | 1X                     |
| Cardioïde – 100 Hz | 1                                | 1X                     |

## 8.2 CONFIGURATIONS D'ENCEINTES

### 8.2.1 CONFIGURATIONS DE SUSPENSION MAXIMALES



Vous pouvez utiliser **MAILA SUB 15 FB** pour suspendre jusqu'à six caissons de basses par suspension ou réaliser des configurations combinées de caissons de basses et d'arrays **MAILA**, sous réserve de recourir à des composants de montage compatibles. La charge totale maximale autorisée (ELL, Entertainment Load Limit) est de 300 kg.

Voir aussi:  
Accessoires en option [► 14]

## 8.2.2 CONFIGURATIONS MAXIMALES D'EMPILAGE AU SOL

Pour éviter que les caissons et enceintes ne basculent lors de l'empilage au sol, respectez les configurations maximales autorisées.



Les mêmes configurations maximales s'appliquent lors de l'utilisation de plusieurs caissons.

### 8.2.2.1 CONFIGURATION MAXIMALE : MAILA SUB 15 P AVEC BARRE DE COUPLAGE

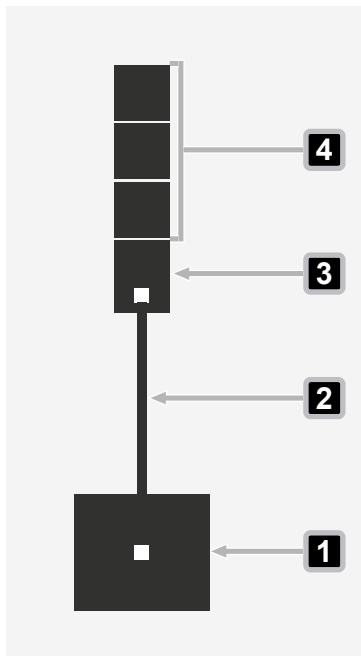


**AVERTISSEMENT**

#### Objet pouvant basculer

Risque de blessures graves

- Respectez toutes les réglementations régionales en matière de sécurité.
- Respectez les configurations maximales autorisées.
- Assurez-vous que l'appareil est bien positionné sur une surface plane.



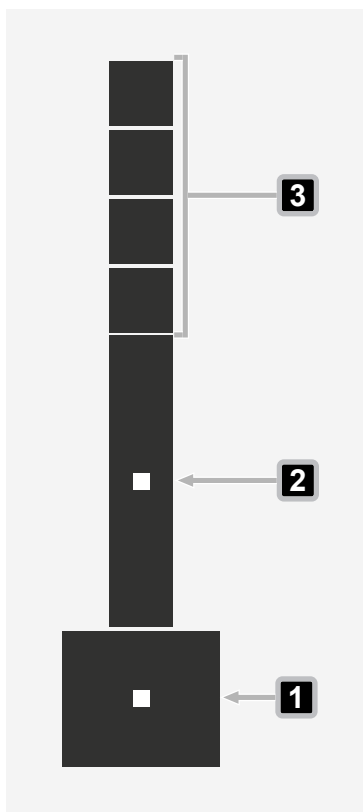
- 1** MAILA SUB 15 P
- 2** MAILA DB : barre de couplage pour MAILA SPA
- 3** MAILA SAT X
- 4** Maximum 3 × MAILA SAT

Voir aussi:  
Accessoires en option [► 14]

**8.2.2.2 CONFIGURATION MAXIMALE : MAILA SUB 15 P AVEC MAILA COL P****AVERTISSEMENT****Objet pouvant basculer**

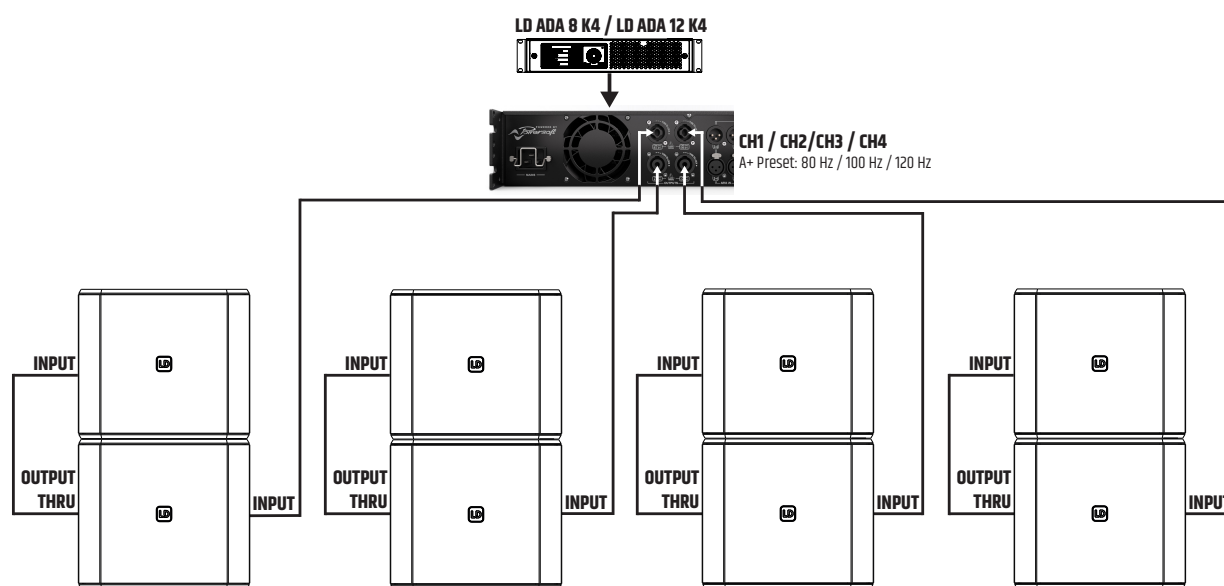
Risque de blessures graves

- a. Respectez toutes les réglementations régionales en matière de sécurité.
- b. Respectez les configurations maximales autorisées.
- c. Assurez-vous que l'appareil est bien positionné sur une surface plane.

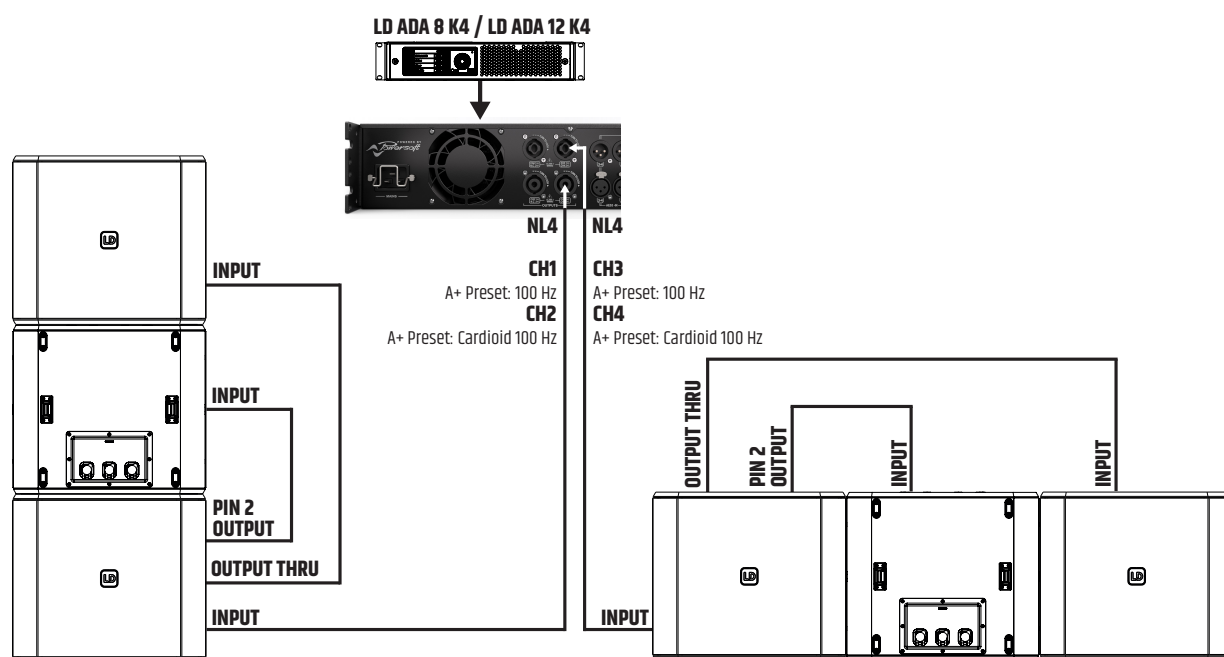


- 1** MAILA SUB 15 P
- 2** MAILA COL P
- 3** Maximum 4 × MAILA SAT

### 8.2.3 CONFIGURATION MAXIMALE PAR AMPLIFICATEUR : 4 × 2 CAISSONS DE BASSES EMPILÉS



### 8.2.4 INSTALLATION STÉRÉO AVEC CAISSONS CARDIOÏDES : ORIENTATION VERTICALE OU HORIZONTALE



## 9 MAINTENANCE

### 9.1

#### MAINTENANCE DES PRODUITS



**Avis**

##### **Dommages à l'appareil et annulation de la garantie.**

- a. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de produits nettoyants, de désinfectants, d'alcool ou d'agents ayant un effet abrasif.

Effectuez régulièrement les mesures d'entretien énumérées ci-dessous. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel vous utilisez le produit. Les environnements humides ou sales peuvent entraîner une augmentation de l'encrassement et de l'usure.

##### **INSPECTION VISUELLE**

Vérifiez les points suivants avant d'utiliser l'appareil.

- Vérifiez que toutes les vis et tous les couvercles extérieurs ne sont pas corrodés, endommagés ou excessivement usés.
- **⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de chute d'objets.** Vérifiez que toutes les vis, fixations et points d'ancrage sont bien serrés.

##### **NETTOYAGE**

- Nettoyez la surface du boîtier avec un chiffon en coton non pelucheux propre et humide. Essuyez l'excès d'humidité.

### 9.2

#### STOCKAGE DE L'APPAREIL

Rangez l'enceinte uniquement dans un environnement sec et propre. Si vous stockez l'appareil démonté, utilisez des housses, des sacs et des étuis de protection spéciaux. Vous trouverez divers accessoires pour votre produit dans la boutique Adam Hall (<https://www.adamhall.com/shop>).

## 10 MISE AU REBUT

### 10.1 ÉLIMINATION DES EMBALLAGES



1. Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés selon les méthodes d'élimination habituelles.
2. Veillez à trier les emballages conformément aux lois sur la mise au rebut et aux réglementations sur le recyclage en vigueur dans votre pays.

### 10.2 MISE AU REBUT DES APPAREILS



1. Cet appareil relève de la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, telle que modifiée. Directive DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne mettez pas les appareils usagés au rebut avec les ordures ménagères. L'appareil usagé doit être éliminé par une entreprise de traitement agréée ou une déchetterie municipale. Respectez la réglementation en vigueur dans votre pays.
2. Respectez toute la législation relative à l'élimination des déchets applicable dans votre pays.
3. Les particuliers peuvent obtenir des informations sur les options d'élimination respectueuses de l'environnement auprès du vendeur du produit ou des autorités régionales compétentes.
4. Les revendeurs sont souvent légalement tenus de reprendre gratuitement les articles.
5. Les appareils usagés contenant des substances nocives sont signalés par une étiquette avec le symbole d'une poubelle barrée.
6. Vous trouverez des informations à jour relatives au taux de collecte sur le site web suivant : <https://environment.ec.europa.eu/> Recherchez le terme suivant : waste-electrical-and-electronic-equipment-weee.

---

## INDEX

### A

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Accessoires                    | 14     |
| Accessoires en option          | 14     |
| Amplificateur                  | 32     |
| ArmoniaPlus (A+) par Powersoft | 32, 33 |

### B

|                   |    |
|-------------------|----|
| Barre de couplage | 20 |
|-------------------|----|

### C

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| Caractéristiques techniques | 15, 16 |
| Configurations              |        |
| Empilage au sol             | 34     |
| Configurations d'enceintes  | 34     |
| Connecteurs de sortie       | 17     |
| Connexions d'entrée         | 17, 18 |
| Contenu du carton           | 19     |
| Customer Service            | 6      |

### E

|                 |    |
|-----------------|----|
| Empilage au sol | 34 |
|-----------------|----|

### L

|                      |    |
|----------------------|----|
| LED clignotante      | 17 |
| LED d'identification | 18 |

### M

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Modèles d'amplificateurs  | 32 |
| Montage                   |    |
| Barre de couplage         | 20 |
| Enceinte en colonne MAILA | 20 |

### N

|           |    |
|-----------|----|
| Nettoyage | 37 |
|-----------|----|

### P

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Panneau de connexion | 17, 18 |
| Préréglages          | 32, 33 |
| Présentation         |        |
| Panneau de connexion | 17, 18 |
| Produit              | 13     |

### S

|          |        |
|----------|--------|
| speakON  | 17, 18 |
| Stockage | 37     |

### T

|             |   |
|-------------|---|
| Télécharger | 6 |
|-------------|---|

### V

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Variantes de produits | 13 |
|-----------------------|----|

